

since 1840
abreu®

RECEPTIVE TOUR OPERATOR USA

ESTADOS UNIDOS 2016

VERANO A LA CARTA
Monte su propio itinerario

CIRCUITOS
AMÉRICA DEL NORTE

2016

www.abreutours.com

VERANO A LA CARTA - SALIDAS SEMANALES DE MAYO A OCTUBRE

NUEVA YORK CLÁSICA

5 DÍAS / 4 NOCHES

HOSPEDAJE:
THE WESTIN NEW YORK GRAND CENTRAL
(O SIMILAR) ★★★★★

MIAMI ESPLÉNDIDA

5 DÍAS / 4 NOCHES

HOSPEDAJE:
MIAMI BEACH RESORT & SPA
(O SIMILAR) ★★★★★



ORLANDO MÁGICO

7 DÍAS / 6 NOCHES

HOSPEDAJE:
DISNEY'S POP CENTURY RESORT
O SIMILAR (ECONÓMICO)

ORLANDO ENCANTADO

7 DÍAS / 6 NOCHES

HOSPEDAJE:
WESTGATE LAKES RESORT & SPA
(O SIMILAR) ★★★★★

CIRCUITOS AMÉRICA DEL NORTE 2016 SALIDAS GARANTIZADAS, DE MAYO A OCTUBRE

SUEÑO AMERICANO —————

JOYAS DE AMÉRICA DEL NORTE —————



ARGUMENTOS:

- Guías profesionales en español;
- Desayuno incluido;
- 3 noches en Nueva York en hotel de categoría superior y ubicación central;
- Autobús de lujo;
- Traslados de llegada y salida;



VERANO A LA CARTA

MONTE SU PROPIO ITINERARIO

Uno de los principales objetivos de los paquetes del folleto "Verano a la Carta" es proporcionar flexibilidad a los pasajeros, donde cada persona pueda elegir las fechas y destinos que mejor se ajustan a sus deseos y necesidades. Por eso, presentamos aquí algunas alternativas de como conectar los destinos. Tome nota que son solamente sugerencias. Es decir, no es obligatorio conectar los destinos y cada pasajero puede elegir entre visitar una, dos o tres ciudades en cada viaje! Su destino está en sus manos. Buen Viaje!

1 DESTINO

NUEVA YORK

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Nueva York, todos los jueves de Mayo a Octubre.

MIAMI BEACH

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Miami Beach, todos los lunes de Mayo a Octubre.

ORLANDO

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Orlando, todos los viernes de Mayo a Octubre.

2 DESTINOS

NUEVA YORK - MIAMI BEACH

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Nueva York, todos los jueves, siguiendo hacia Miami Beach el lunes.

MIAMI BEACH - ORLANDO

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Miami Beach, todos los lunes, siguiendo hacia Orlando el viernes.

ORLANDO - NUEVA YORK

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales, todos los viernes, siguiendo a Nueva York el jueves.

3 DESTINOS

NUEVA YORK - MIAMI BEACH - ORLANDO

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Nueva York, todos los jueves, siguiendo hacia Miami Beach el lunes, y después hacia Orlando el viernes.

MIAMI BEACH - ORLANDO - NUEVA YORK

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Miami Beach, todos los lunes, siguiendo hacia Orlando el viernes, y después hacia Nueva York el jueves.

ORLANDO - NUEVA YORK - MIAMI BEACH

Escoja cualquier de nuestras salidas semanales hacia Orlando, todos los viernes, siguiendo hacia Nueva York en el jueves, y después hacia Miami Beach el lunes.

Importante verificar fechas de salida de cada programa



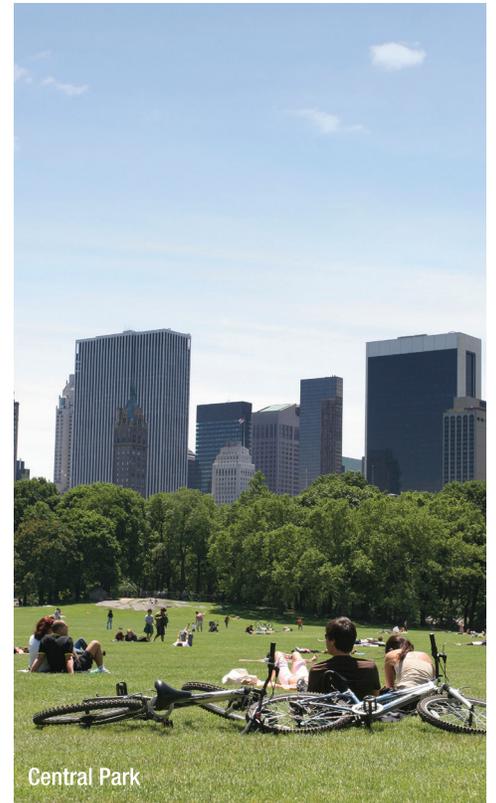
NUEVA YORK CLÁSICA

ESPECIAL:

4ª noche gratis + upgrade para categoría deluxe + wifi incluido
(cupos limitados - promoción válida para salidas hasta
septiembre 1, 2016)

5 DÍAS / 4 NOCHES
DESDE \$ USD 779

ALOJAMIENTO:
THE WESTIN NEW YORK GRAND CENTRAL
(O SIMILAR) ★★★★★



1º Día | LLEGADA A NUEVA YORK

Bienvenido a la ciudad de Nueva York! Traslado al hotel. Tiempo libre para explorar la ciudad. Check-in empieza a las 16:00 horas. En caso de llegar más temprano, es posible guardar su equipaje en el hotel y aprovechar la ciudad hasta que su habitación esté lista.

2º Día | VISITA A LA CIUDAD, ALTO Y BAJO MANHATTAN

Esta excursión le permitirá conocer y sentir el inolvidable ambiente de la famosa "Gran Manzana". Recorrerá los distintos distritos que rodean Central Park, para luego cruzar el Corazón de Manhattan, Times Square y bajar a Greenwich Village, Soho, Little Italy, Chinatown, hasta la zona financiera de "Wall Street". En esta excursión, podrá

apreciar entre otros, el Rockefeller Center, Lincoln Center, el Museo de Historia Natural y la Universidad de Columbia, pasando luego por la "Milla de los Millonarios", donde se encuentra la mayor parte de museos de New York, entre ellos el Metropolitano, el Guggenheim y el de la ciudad de New York. Regreso al hotel. Tarde y noche libre!
Salida del hotel: 08:00 horas (4 horas de duración)





3º Día | TOUR DE BARCO POR MANHATTAN

Este tour de barco por Manhattan permitirá descubrir los secretos de la ciudad en una travesía de 2 horas y 30 minutos. Viajará alrededor de la Isla de Manhattan y lo verá todo: tres ríos, siete puentes importantes, cinco distritos municipales y más de 25 monumentos históricos de renombre mundial. Después del tour, tarde libre para visitar lugares de interés y aprovechar la ciudad a su manera!

Hora del tour: 10:00 horas

Nota: Pasajeros tienen que llegar por su cuenta 30 minutos antes en la siguiente dirección: Pier 83, West 42nd Street y 12th Avenue

4º Día | DIA LIBRE

Que le parece pasear en el famoso Central Park?

5º Día | CHECK OUT Y TRASLADO DE SALIDA

Llega el fin de nuestro paseo. Traslado al aeropuerto de acuerdo a la hora de su vuelo. Buen Viaje!
Check-out a las 11:00 horas.

SALIDAS PARA 2016:

TODOS LOS JUEVES, ENTRE MAYO Y OCTUBRE (EXCEPTO SEPTIEMBRE 15 Y 22)

TEMPORADA BAJA	
MAYO 5, 26	JUNIO 16, 30
SEPTIEMBRE 1	
TEMPORADA MEDIA	
MAYO 12	JUNIO 2, 9, 23
JULIO 7, 14, 21, 28	AGOSTO 4, 11, 18, 25
TEMPORADA ALTA	
MAYO 19	SEPTIEMBRE 8, 29
OCTUBRE 6, 13, 20, 27	

NOTA:

- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos;
- En caso de los cupos para la promoción especial ya estén terminados, el hotel similar no necesariamente incluirá las promociones especiales;
- Suplemento adicional de \$20 por pasajero/vía será aplicado para traslados nocturnos con vuelos llegando entre las 23:00 horas y 05:00 horas y saliendo entre las 02:00 horas y 08:00 horas.

EL PRECIO INCLUYE

- 4 noches de hospedaje en hotel de categoría superior;
- Traslado de llegada;
- Visita a la Ciudad;
- Tour de barco en Manhattan;
- Visitas mencionadas en el itinerario en carácter regular y con guía de habla hispana (excepto tour de barco, narrado en inglés);
- Traslado de salida.

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Twin (2 camas)	Triple (2 camas)	Quad (2 camas)	Niño: 2 - 16 años
Temporada Baja	\$1,514	\$779	\$843	\$618	\$505	\$205
Temporada Media	\$1,617	\$830	\$894	\$652	\$531	\$205
Temporada Alta	\$2,436	\$1,239	\$1,325	\$939	\$746	\$205

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Guía acompañante;
- Desayuno, almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.



The Westin New York Grand Central

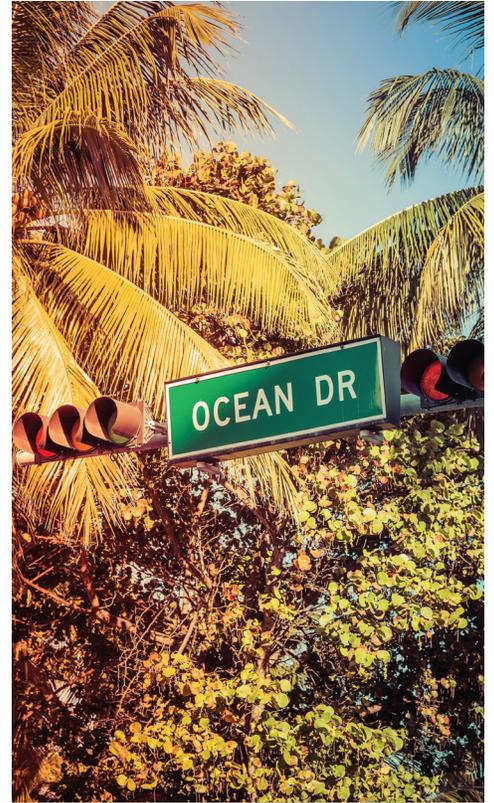
MIAMI ESPLÉNDIDA

ESPECIAL:

Tour de barco por la bahía de miami gratis + desayuno americano diario

5 DÍAS / 4 NOCHES
DESDE \$ USD 743

ALOJAMIENTO:
MIAMI BEACH RESORT & SPA
(O SIMILAR) ★★★★★



1º Día | LLEGADA A MIAMI

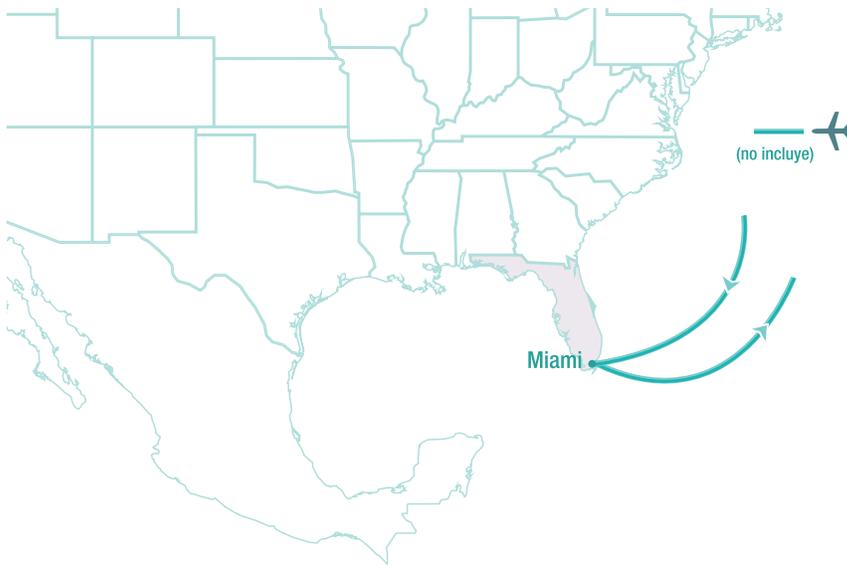
Bienvenido a la ciudad de Miami! Traslado al hotel. Tiempo libre para explorar la ciudad. Check-in empieza a las 16:00 horas. En caso de llegar más temprano, es posible guardar su equipaje en el hotel y aprovechar la ciudad hasta que su habitación esté lista.

2º Día | VISITA A LA CIUDAD + TOUR DE BARCO POR LA BAHÍA DE MIAMI

Descubrirá los lugares más emblemáticos de Miami. Desde Miami Beach a la Pequeña Habana, un majestuoso paisaje urbano y tropical de esta ciudad única. Ocean Drive es la viva imagen del Miami que todo el mundo se imagina. Si hay algo

que caracteriza a Miami Beach son los casi 1.000 edificios de estilo Art Deco que hay en sus calles. Los artesanos de puros, el aroma de café y los restaurantes cubanos definen la Pequeña Habana, una pequeña parte de Cuba en Florida. Coral Gables, con enormes mansiones rodeadas por jardines cuidados al milímetro, es una de las zonas más bonitas para ver en Miami.





Coconut Grove, es uno de los barrios más animados de Miami. En sus calles encontrará restaurantes, tiendas, terrazas y galerías de arte. Después del city tour, embarcará en un tour de barco por la bahía de Miami, con vistas espectaculares de Miami Downtown, Fisher Island, Puerto de Miami y el Millionaire's Row, conocido por las casas de los ricos y famosos! Regreso al hotel. Tarde y noche libre!
Salida del hotel: 08:00 horas (5:30 horas de duración)

3° Día | DIA LIBRE

Día libre para disfrutar de esta espléndida ciudad.

4° Día | DIA LIBRE

Que tal aprovechar el día para conocer las playas de Miami?

5° Día | CHECK OUT Y TRASLADO DE SALIDA

Aproveche un desayuno más en el hotel. Llegar el fin de nuestro paseo. Traslado al aeropuerto de acuerdo a la hora de su vuelo. Buen Viaje!
Check-out a las 11:00 horas.

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Twin (2 camas)	Triple (2 camas)	Quad (2 camas)	Niño: 2 – 16 años:
Temporada Baja	\$1,235	\$743	\$794	\$610	\$543	\$315
Temporada Media	\$1,392	\$821	\$872	\$662	\$582	\$315

SALIDAS PARA 2016:

TODOS LOS LUNES, ENTRE MAYO Y OCTUBRE

TEMPORADA BAJA

JUNIO 6, 13, 20, 27 JULIO 4, 11, 18, 25
AGOSTO 1, 8, 15, 22, 29 SEPTIEMBRE 5, 12, 19, 26

TEMPORADA MEDIA

MAYO 9, 16, 23, 30 OCTUBRE 3, 10, 17, 24

NOTAS:

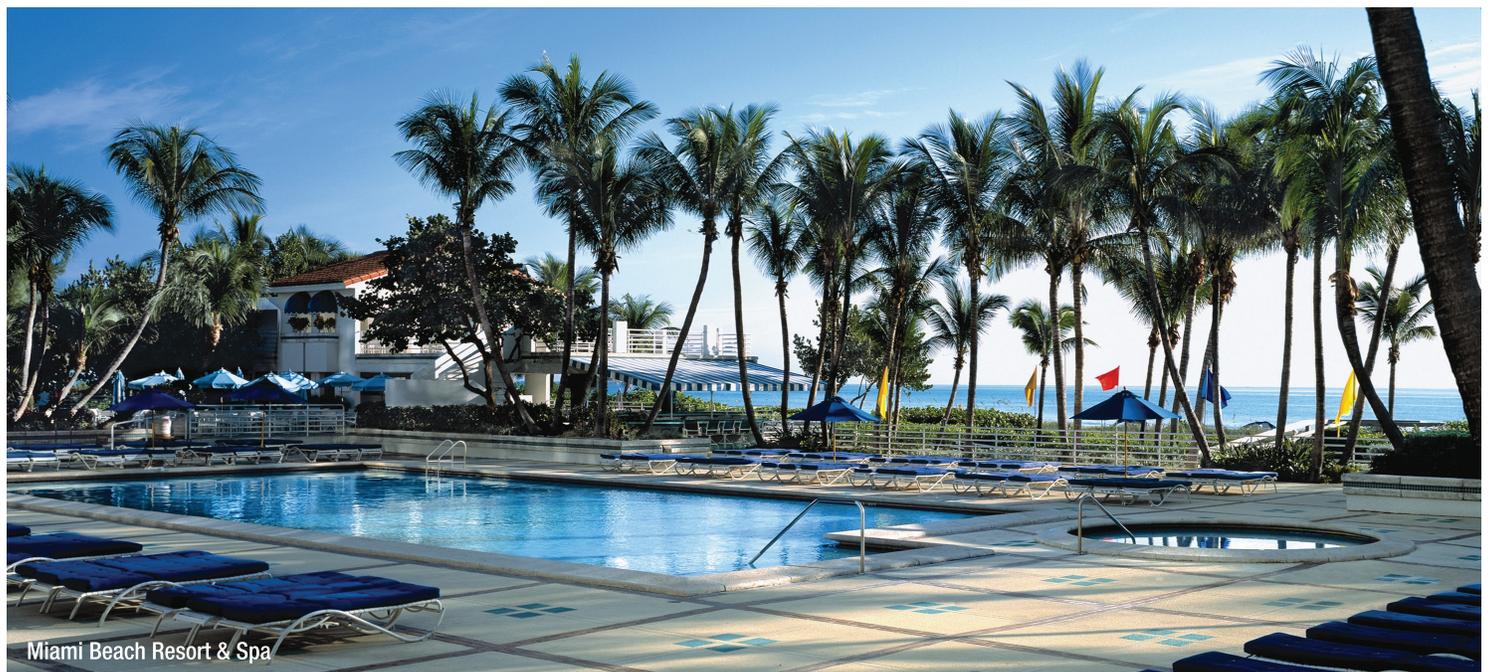
- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos;
- En caso de los cupos para la promoción especial ya estén terminados, el hotel similar no necesariamente incluirá las promociones especiales.

EL PRECIO INCLUYE

- 4 noches de hospedaje en hotel superior;
- Resort fee de \$20.00 por noche;
- 4 desayunos;
- Traslado de llegada;
- Visita a la ciudad + tour de barco por la bahía de Miami
- Visitas mencionadas en el itinerario en carácter regular y con guía de habla hispana;
- Traslado de salida.

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Guía acompañante;
- Almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.



Miami Beach Resort & Spa

VIVE Kissimmee FLORIDA



Existe un secreto justo al lado de Orlando

Se trata de ser turista y local al mismo tiempo. Se trata de pasar de la emoción a la tranquilidad en minutos. Se trata de relajarse, darle vuelo a la imaginación sin preocuparse por su dinero.

Se trata de sentirse en casa. En medio del lugar más emocionante en la tierra.

Link de capacitación virtual para los agentes de viajes:

www.Cenek.com/knwb/Registro

Conozca a Kissimmee como nunca imaginó en ViveKissimmee.com

 /Vive Kissimmee Latino

 @ViveKissimmeeLT



BENEFICIOS DE LOS HOTELES RESORT DISNEY

WALT DISNEY World
Resort en Florida

¡Hospédate en medio de la magia! Hay más de 20 espectaculares hoteles *Resort Disney* donde los Huéspedes pueden disfrutar lo mejor del servicio Disney las 24 horas. El personal de Disney que habla español es fácil de reconocer por el símbolo junto a su nombre. Los hoteles *Resort Disney* ofrecen convenientes y modernas instalaciones con habitaciones para familias de todos los tamaños y tarifas que se ajustan a todos los presupuestos. Otros beneficios especiales para Huéspedes de los hoteles *Resort Disney* incluyen:

Transporte *Disney's Magical Express*



PUEDES IR Y VENIR SIN PROBLEMAS

Servicio de transporte sin costo adicional – El servicio *Disney's Magical Express* traslada a los Huéspedes, con sus equipajes, entre el Aeropuerto Internacional de Orlando y sus hoteles *Resort Disney*.

Servicio de transporte adicional y estacionamiento – Otros servicios incluidos como autobuses, lanchas y monorrieles brindan conveniente transporte a través de *Walt Disney World Resort*. Los Huéspedes también tienen estacionamiento incluido.

Horas Mágicas Extras



TEN MÁS TIEMPO PARA COMPARTIR

Horario extendido en los Parques Temáticos – Disfruta de las *Horas Mágicas Extra*: acceso a atracciones selectas en un Parque Temático por día más allá del horario normal de operaciones (se requiere admisión válida al Parque Temático).

Tiempo para descansar – Como los hoteles *Resort Disney* quedan a corta distancia, es fácil tomarse una siesta en la tarde o relajarse junto a la piscina, para luego regresar renovados al Parque Temático y disfrutar de toda la magia que llega al ponerse el sol.

Comidas con Personajes



DISFRUTA DE COMIDAS Y ENTRETENIMIENTO PARA HUÉSPEDES

Entretimiento – Piscinas temáticas con toboganes, películas Disney al aire libre, comidas con los Personajes y más.

Planes de comidas Disney – Elige un paquete *Magia a Tu Manera* que incluya comidas y aprovecha esta ventaja que te ahorra dinero mientras disfrutas de una variedad de sabores en los más de 100 locales gastronómicos de *Walt Disney World Resort*.

Habitaciones *Disney Storybook*



RELÁJATE EN EL ESPACIO PERFECTO PARA TI

Habitaciones *Disney Storybook* – (Resorts selectos) Fantásticas habitaciones con temas de piratas, princesas y otros Personajes para que los Huéspedes se envuelvan en la magia de sus historias las 24 horas del día.

Suites familiares – Siéntanse cómodos en espaciosas suites diseñadas para grupos de hasta 6 Huéspedes.

Huéspedes con discapacidades – Hay habitaciones especialmente equipadas para Huéspedes con discapacidades de movilidad, visuales o auditivas.

Entrega de Mercancía Disney



DISFRUTA DE COMODIDAD MÁGICA

Entrega sin costo de mercancía Disney – Los Huéspedes de los hoteles *Resort Disney* pueden solicitar que la mercancía que compren en los Parques Temáticos se entregue directamente a sus hoteles en lugar de tener que cargarla con ellos. Simplemente indícaselo al empleado de la tienda al momento de la compra y fácilmente se harán los arreglos.

Wi-Fi incluido – Mantente conectado con acceso al Internet de alta velocidad en las habitaciones, restaurantes selectos y la mayoría de los espacios públicos.

ORLANDO MÁGICO

ORLANDO

WALT DISNEY World Resort
EN FLORIDA

ESPECIAL: GANE 1 MALETA GRATIS POR HABITACIÓN

7 DÍAS / 6 NOCHES
DESDE \$ USD 1,099

ALOJAMIENTO:
DISNEY'S POP CENTURY RESORT
O SIMILAR (ECONÓMICO)



1º Día | LLEGADA A ORLANDO

Bienvenido a la ciudad de Orlando! Traslado al hotel utilizando el *Disney's Magical Express*. Tiempo libre para explorar la ciudad. Check-in empieza a las 16:00 horas. En caso de llegar más temprano, es posible guardar su equipaje en el hotel y aprovechar la ciudad hasta que su habitación esté lista.

2º Día | MAGIC KINGDOM PARK

Día de visitar *Magic Kingdom Park*, uno de los parques más conocidos de Disney donde usted podrá conocer uno de los mayores íconos del parque (el castillo de Cenicienta). Además podrá conocer los famosos personajes como Mickey, Minnie, Goofy, Pluto y muchos otros durante el desfile. Di-

viértase con su familia durante todo el día, donde los sueños se hacen realidad! Salida y regreso en los horarios deseados por los pasajeros. Los Pasajeros deben usar el transporte de Disney!

3º Día | DISNEY'S ANIMAL KINGDOM THEME PARK & DISNEY'S HOLLYWOOD STUDIOS

Encuentra animales exóticos y aventuras emocionantes en el parque temático *Disney's Animal Kingdom*, uno de los parques temáticos de animales más grande del mundo. El parque, que alberga a más de 2,000 animales de 300 especies, refleja la dedicación de Walt Disney a la conservación y está comprometido con el cuidado, la educación y la investigación de los ani-

males. Explora 6 tierras apasionantes: Oasis, Discovery Island, Africa, Rafiki's Planet Watch, Asia y las áreas DinoLand, U.S.A. En *Disney's Hollywood Studios* usted estará en el medio de la acción al mismo tiempo que los astros del cine, televisión y Broadway ganan vida en atracciones emocionantes, actuaciones acrobáticas, presentaciones en vivo y en un paseo en los sets repletos de sorpresas.

Salida y regreso en los horarios deseados por los pasajeros. Los pasajeros deben usar el transporte de Disney!

4º Día | EPCOT

Conozca el *Epcot*, este parque es una aventura al rededor del mundo. Lugar donde las maravillas de hoy y las tecnologías de





mañana crean una experiencia increíble. Es también un sitio perfecto para un paseo relajante al mundo en el World Showcase. No deje de ver el show *lluminations*, *Reflections of Earth* al final de su visita al parque!
Salida y regreso en los horarios deseados por los pasajeros. Los pasajeros deben usar el transporte de Disney!

5º Día | UNIVERSAL'S ISLANDS OF ADVENTURE®

Realiza un viaje inolvidable a través de islas con temáticas exclusivas donde tus aventuras favoritas cobran vida. Vuela por encima de Hogwarts™ en Hogsmeade™ de The Wizarding World of Harry Potter™, lucha contra los villanos en lo alto de la ciudad en The Amazing Adventures of Spider-Man® y escapa de las fauces de un tiranosaurio rex en Jurassic Park River Adventure®.

Nota: No incluye traslados

6º Día | UNIVERSAL STUDIOS FLORIDA®

En el principal parque temático basado en películas y televisión del mundo, experimentarás la magia y la emoción del nuevo espacio Diagon Alley™ de The Wizarding World of Harry Potter™, harás un recorrido rápido por Krustyland en The Simpsons Ride™, disfrutarás del gracioso y alegre Despicable Me Minion Mayhem, te unirás a la batalla en TRANSFORMERS: The Ride—3D y ayudarás a salvar a la Princesa en Shrek 4-D.

Nota: No incluye traslados

7º Día | CHECK OUT Y TRASLADO DE SALIDA

Llega el fin de nuestro paseo. Traslado al aeropuerto de acuerdo a la hora de su vuelo utilizando el *Disney's Magical Express*. Buen Viaje! Check-out a las 11:00 horas.

SALIDAS PARA 2016:

TODOS LOS VIERNES, ENTRE MAYO Y OCTUBRE (EXCEPTO JULIO 1)

TEMPORADA BAJA	
AGOSTO 19 Y 26	SEPTIEMBRE 2 Y 9
TEMPORADA MEDIA	
MAYO 13 Y 20	SEPTIEMBRE 16, 23, 30
OCTUBRE 14, 21	
TEMPORADA ALTA	
MAYO 27	JUNIO 3, 10, 17, 24
JULIO 8, 15, 22, 29	AGOSTO 5, 12
OCTUBRE 7	

NOTAS:

- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos;
- En caso de los cupos para la promoción especial ya estén terminados, el hotel similar no necesariamente incluirá las promociones especiales;
- Pasajero es responsable por recoger la maleta gratis en la siguiente dirección: 5750 Major Blvd, Suite#520, Orlando, Florida 32819. Horario disponible: de Lunes a Viernes entre 09:00 horas y 17:00 horas.

EL PRECIO INCLUYE

- 6 noches de hospedaje en hotel Económico;
- Incluye una maleta gratis por habitación (Marca Delsey 46cm de largo x 64cm de alto x 23cm de ancho);
- Traslado de llegada con el *Disney's Magical Express*;
- Disney, Tres (3) Días Pase Magia a Tu Manera con Opción Park Hopper
- Universal, Dos (2) Días Park to Park Ticket;
- Traslado de salida con el *Disney's Magical Express*.

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Twin (2 camas)	Triple (2 camas)	Quad (2 camas)	Niño: 3 – 9 años	Niño: 10–17 años
Temporada Baja	\$1,557	\$1,099	\$1,099	\$972	\$909	\$603	\$640
Temporada Media	\$1,695	\$1,167	\$1,167	\$1,018	\$944	\$603	\$640
Temporada Alta	\$1,840	\$1,240	\$1,240	\$1,067	\$980	\$603	\$640

Añadir 2 días de traslados ida y vuelta a los parques de Universal: \$54 por persona

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Guía acompañante;
- Desayuno, almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.



Disney's Pop Century Resort



Vacaciona Como Debe Ser.

VACACIONES ÉPICAS.

Con dos increíbles parques temáticos, espectaculares hoteles dentro del complejo, restaurantes y entretenimiento único. Universal Orlando® Resort son las vacaciones épicas que su familia merece.



Ahorre al comprar sus boletos antes de viajar. Para más información, contacte a su agente de viaje de preferencia o visite www.MiUniversalOrlando.com

HARRY POTTER, characters, names and related indicia are trademarks of and © Warner Bros. Entertainment Inc. Harry Potter Publishing Rights © J.K.R. (s15)
TRANSFORMERS and its logo and all related characters are trademarks of Hasbro and are used with permission. © 2015 Hasbro. All Rights Reserved.
© 2015 DreamWorks L.L.C. and Paramount Pictures Corporation. All Rights Reserved. © 2015 MARVEL. Epcot, Epcot Center, Epcot Center Hotel, Epcot Center
Venture II. All rights reserved. Universal elements and all related indicia TM & © 2015 Universal Studios. © 2015 Universal Orlando. All rights reserved.
1509177/LR



Escoge tu Aventura

Tus pasajeros pueden elegir entre de boletos de una, dos o tres visitas*... O mejor aún, ofrece el upgrade al boleto de cuatro parques con 14 días de visitas ILIMITADAS, incluyendo estacionamiento GRATIS.

Además, completa la vacaciones de tus pasajeros con experiencias inigualables como el Serengeti Safari† o Dine with Shamu†; con Quick Queue†, el pase para reducir su tiempo en las filas de las atracciones mas cotizadas; o con planes de comida All Day Dining Deal.††

Contacta a tu representante de Abreu Tours para más información sobre nuestros pases, tours, planes de comida y otros productos.

SEAWORLD PARKS & ENTERTAINMENTSM



*Parques participantes: SeaWorld Orlando, Aquatica Orlando, Busch Gardens Tampa Bay y Adventure Island Tampa Bay. †Experiencias/Productos opcionales. Se requiere entrada al parque. La misma no está incluida en el precio de la actividad. Se requiere/se recomienda reservación. Sujeto a disponibilidad. Sujeto a cambios sin previo aviso. Los precios pueden variar según la temporada. Revisa fechas específicas para precios vigentes. ††All-Day Dining Deal: incluye comidas ilimitadas, durante el día, en establecimientos del parque que participan en el programa. Cada comida puede incluir: plato principal, acompañamiento, postre y una bebida del dispensador. Se excluyen costillas "Baby-back ribs". Recomendamos preguntar en el parque sobre los restaurantes participantes y otras condiciones. © 2016 SeaWorld Parks & Entertainment, Inc. Reservados Todos los Derechos.

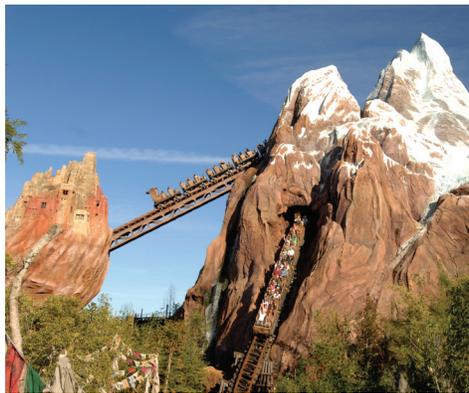
ORLANDO ENCANTADO

ORLANDO

ESPECIAL:
GANE 1 MALETA GRATIS
POR HABITACIÓN

7 DÍAS / 6 NOCHES
DESDE \$ USD 985

ALOJAMIENTO:
WESTGATE LAKES RESORT & SPA
(O SIMILAR) ★★★★★



1º Día | LLEGADA A ORLANDO

Bienvenido a la ciudad de Orlando! Check-in empieza a las 16:00 horas. En caso de llegar más temprano, es posible guardar su equipaje en el hotel y aprovechar la ciudad hasta que su habitación esté lista.

Nota: No incluye traslado de llegada

2º Día | WALT DISNEY WORLD RESORT

Día de visitar el famoso complejo *Walt Disney World Resort!* Elija cualquier uno de los 4 parques temáticos de Disney (*Magic Kingdom Park, Epcot, Disney's Hollywood Studios* o *Disney's Animal Kingdom Theme Park*) y diviértase!

Kingdom Park, Epcot, Disney's Hollywood Studios o *Disney's Animal Kingdom Theme Park*) y diviértase!

Nota: Visita valida a un (1) parque temático por día

Nota: No incluye traslados

3º Día | WALT DISNEY WORLD RESORT

Día de visitar el famoso complejo *Walt Disney World Resort!* Elija cualquier uno de los 4 parques temáticos de Disney (*Magic Kingdom Park, Epcot, Disney's Hollywood Studios* o *Disney's Animal Kingdom Theme Park*) y diviértase!

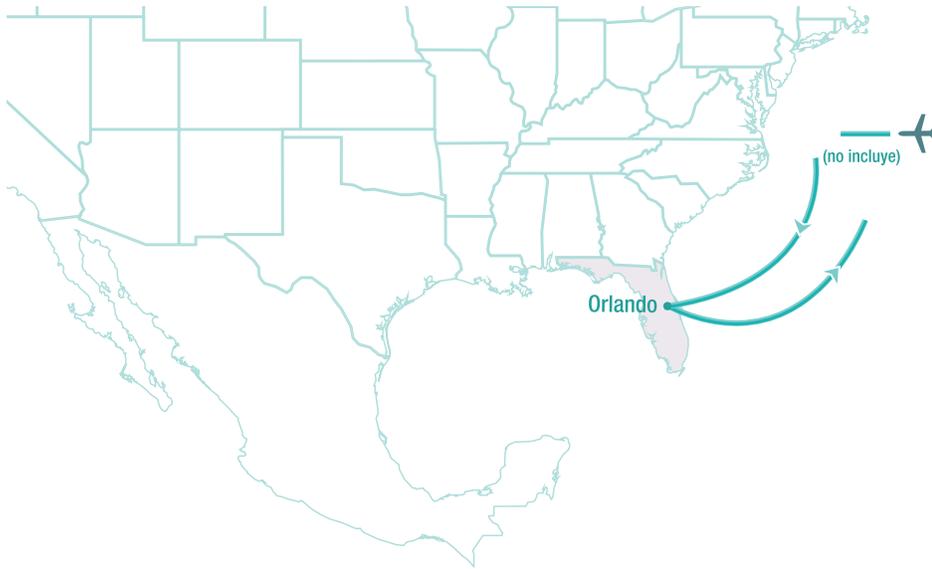
Nota: Visita valida a un (1) parque temático por día

Nota: No incluye traslados

4º Día | SEAWORLD + ORLANDO | DRIVE 360

SeaWorld te lleva a una travesía única para conocer las maravillas que existen más allá de las puertas del océano. Es un lugar donde los encuentros cercanos te conectan con la energía, las emociones y los misterios del mar y la vida marina. Después de terminada la visita a SeaWorld, conozca la más nueva atracción de Orlando, I Drive 360! Está incluido en su





pase visita a las tres (3) atracciones de I Drive 360: Orlando Eye (icónica rueda de observación de 400 pies de altura), SeaLife (espectacular acuario) y Madame Tussauds (increíble museo de cera con personalidades famosas).

Nota: No incluye traslados

5º Día | UNIVERSAL'S ISLANDS OF ADVENTURE®

Realiza un viaje inolvidable a través de islas con temáticas exclusivas donde tus aventuras favoritas cobran vida. Vuela por encima de Hogwarts™ en Hogsmeade™ de The Wizarding World of Harry Potter™, lucha contra los villanos en lo alto de la ciudad en The Amazing Adventures of Spider-Man® y escapa de las fauces de un tiranosaurio rex en Jurassic Park River Adventure®.

Nota: No incluye traslados

6º Día | UNIVERSAL STUDIOS FLORIDA®

En el principal parque temático basado en películas y televisión del mundo, experimentarás la magia y la emoción del nuevo espacio Diagon Alley™ de The Wizarding World of Harry Potter™, harás un recorrido rápido por Krustyland en The Simpsons Ride™, disfrutarás del gracioso y alegre Despicable Me Minion Mayhem, te unirás a la batalla en TRANSFORMERS: The Ride—3D y ayudarás a salvar a la Princesa en Shrek 4-D.

Nota: No incluye traslados

7º Día | CHECK OUT Y TRASLADO DE SALIDA

Llega el fin de nuestro paseo. Buen Viaje! Check-out a las 11:00 horas.

Nota: No incluye traslado de salida

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Twin (1 cama + 1 sofá cama)	Triple (1 cama + 1 sofá cama)	Quad (1 cama + 1 sofá cama)	Niño: 3 – 9 años	Niño: 10–17 años
Temporada Baja	\$1,300	\$985	\$985	\$880	\$827	\$633	\$670
Temporada Media	\$1,460	\$1,065	\$1,065	\$933	\$867	\$633	\$670

Añadir 5 días de traslados ida y vuelta a los parques temáticos + traslado de llegada y salida: \$216 por persona

SALIDAS PARA 2016:

TODOS LOS VIERNES, ENTRE MAYO Y OCTUBRE
(EXCEPTO JULIO 1)

TEMPORADA BAJA	
MAYO 13, 20	AGOSTO 19, 26
SEPTIEMBRE 9, 16, 23, 30	OCTUBRE 7, 14, 21
TEMPORADA MEDIA	
MAIO 27	JUNIO 3, 10, 17, 24
JULIO 8, 15, 22, 29	AGOSTO 5, 12
SEPTIEMBRE 2	

NOTAS:

- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos;
- En caso de los cupos para la promoción especial ya estén terminados, el hotel similar no necesariamente incluirá las promociones especiales;
- Pasajero es responsable por recoger la maleta gratis en la siguiente dirección: 5750 Major Blvd, Suite#520, Orlando, Florida 32819. Horario disponible: de Lunes a Viernes entre 09:00 horas y 17:00 horas.

EL PRECIO INCLUYE

- 6 noches de hospedaje en hotel superior;
- Incluye una maleta gratis por habitación (Marca Delsey 46cm de largo x 64cm de alto x 23cm de ancho);
- Pase de 2 Días Magia a Tu Manera Básico;
- Pase de 1 día para SeaWorld;
- Pase de 1 día para três atracciones de I Drive 360;
- Universal, Dos (2) Días Park to Park Ticket.

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Guía acompañante;
- Desayuno, almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.



Westgate Lakes Resort & Spa

CIRCUITO SUEÑO AMERICANO

NUEVA YORK • FILADELFIA • WASHINGTON D.C
• NEWPORT • BOSTON • NUEVA YORK

9 DÍAS / 8 NOCHES
DESDE \$ USD 1,881

HOTELES DE
CATEGORÍA SUPERIOR



Nueva York



Nueva York



Capitolio - Washington D.C

1º Día | LLEGADA A NUEVA YORK

Bienvenidos a la ciudad de Nueva York! Traslado al hotel. Tiempo libre para explorar la ciudad. Disfrute de la excelente ubicación del hotel, a pocos pasos de la famosa Times Square. El check in del hotel empieza a las 16:00 horas.

Hospedaje: **Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York, NY 10036 (o similar)**

2º Día | NUEVA YORK / FILADELFIA / WASHINGTON D.C

Desayuno americano (restaurante abre a las 7:00am). Los pasajeros tienen que estar listos en el lobby del hotel (con sus maletas y check out hecho) a las 7:30am. Salida hacia Filadelfia, pasando por los estados de Nueva Jersey, Pensilvania, Delaware y Maryland. Visita en Filadelfia, cuna de la independencia americana. Visita panorámica de la ciudad, destacando la Campana de la Libertad y el Palacio de la Independencia, donde

en 1776 se elaboraron los documentos más importantes de la historia de los Estados Unidos. También se visitarán otros lugares de gran interés turístico. Tiempo para el almuerzo por su cuenta, y luego continúa el viaje con destino a Washington DC. Hospedaje: **Courtyard Marriott Embassy Row - 1600 Rhode Island Av, NW (o similar)**

3º Día | WASHINGTON D.C

Desayuno americano. Visita panorámica con duración de 4 horas incluyendo paradas para fotos y pasando por la Casa Blanca, el Capitolio y los monumentos de Washington, Lincoln y Jefferson, y Memorial de Vietnam y Corea. Visita también al cementerio de Arlington, el más famoso cementerio militar estadounidense, donde se encuentra la tumba del soldado desconocido. También se visitarán otros lugares de gran interés turístico. Tarde libre para aprovechar y explorar la ciudad.

Hospedaje: **Courtyard Marriott Embassy Row - 1600 Rhode Island Av, NW (o similar)**

4º Día | WASHINGTON D.C / NIAGARA FALLS

Desayuno americano. Salida con destino a las Cataratas del Niágara, atravesando la región Holandesa del estado de Pensilvania y haciendo breves paradas para descansar y relajarse. Luego, llegada a las Cataratas del Niágara por la tarde. Al llegar al destino, los pasajeros tienen el resto de la tarde libre para explorar la ciudad. Los pasajeros con documentación de entrada a Canada pueden atravesar, por su cuenta, las cataratas del lado Canadiense luego de recibir indicaciones del Guía respecto a las actividades disponibles.

Hospedaje: **Sheraton at the Falls - 300 3rd Street, Niagara Falls, NY (o similar)**

5º Día | NIAGARA FALLS / BOSTON

Desayuno americano. El Lunes todos los pasajeros estarán en el LADO AMERICANO para visitar: las Cataratas del Niágara, el Transbordador aéreo español, que se puede apreciar desde el Parque Estatal Whirlpool, pasando por la planta hidroeléctrica Robert Moses, y siguiendo hacia el Lago de Ontario, de donde se podrá observar una vista panorámica de la ciudad de Toronto. En seguida, regreso a las cataratas observándolas, tanto del lado americano como el canadiense (Cataratas Herradura), desde un lugar más cercano usando el barco Maid of the Mist. Después de eso, seguirá el viaje hacia Boston atravesando la hermosa región de Finger Lakes, en los estados de Nueva York y Massachusetts. Breves paradas para descansar y relajarse. Llegada a la ciudad de Boston.

Hospedaje: **Marriott Quincy- 1000 Marriott Drive (o similar)**

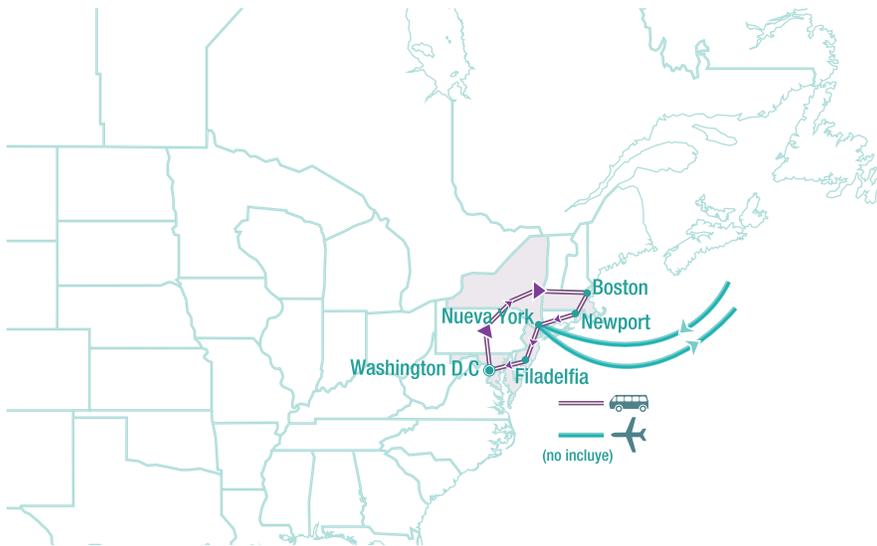
6º Día | BOSTON

Desayuno americano. Visita panorámica para conocer mejor la histórica ciudad de Boston, visitando la Universidad de Harvard, la Iglesia de Trinity, Beacon Hill, Instituto Tecnológico de Massachusetts (M.I.T), Mercado Quincy, y el Parque Common. Después de la visita, tarde libre para explorar la ciudad.

Hospedaje: **Marriott Quincy- 1000 Marriott Drive (o similar)**



Boston



7º Día | BOSTON / NEWPORT / NUEVA YORK

Desayuno americano. Salida hacia el hermoso puerto de Newport, pasando por las vistosas mansiones millonarias del siglo pasado, entre las que se destacan las familias Vanderbilt, Berwind, e Fair Oelrichs. Regreso a Nueva York.

Hospedaje: *Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York, NY 10036 (o similar)*

8º Día | NUEVA YORK

Desayuno en el hotel. Visita panorámica para conocer mejor la ciudad de Nueva York. Visitaremos las zonas que rodean Central Park, Times Square, Soho, Pequeña Italia, Wall Street,

y otros importantes puntos turísticos de la ciudad. Notar que el paseo no incluye la entrada a la estatua de la libertad. Al terminar la visita de la ciudad podrá aprovechar la excelente ubicación del hotel para visitar uno de los prestigiosos restaurantes de Nueva York.

Hospedaje: *Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York, NY 10036 (o similar)*

9º Día | NUEVA YORK

Desayuno en el hotel. Llega a su fin nuestro circuito. Traslado al aeropuerto y buen regreso!

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Triple (2 camas)	Quad (2 camas)	Niño: 2 - 16 años
Temporada Baja	\$2,888	\$1,881	\$1,685	\$1,559	\$1,000
Temporada Media	\$3,071	\$1,973	\$1,735	\$1,597	\$1,000
Temporada Media 2	\$3,254	\$2,064	\$1,773	\$1,622	\$1,000
Temporada Alta	\$3,936	\$2,405	\$2,034	\$1,821	\$1,000



Time Square - Nueva York

SALIDAS PARA 2016:

TEMPORADA BAJA	
JUNIO 30	JULIO 21
AGOSTO 11, 18, 25	
TEMPORADA MEDIA	
JUNIO 23	JULIO 7, 14, 28
AGOSTO 4	
TEMPORADA MEDIA 2	
MAYO 5, 12, 26	JUNIO 2, 9, 16
TEMPORADA ALTA	
SEPTIEMBRE 1, 8, 15, 22	OCTUBRE 6, 13

NOTAS:

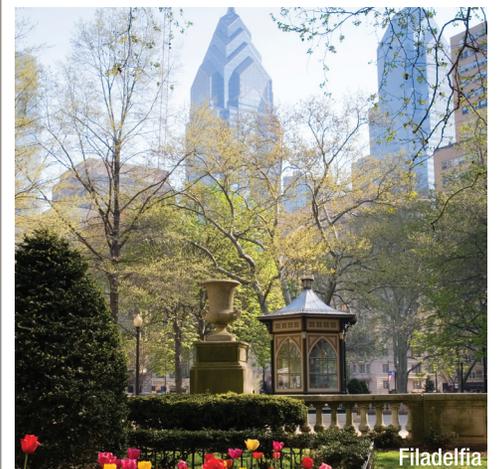
- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos;
- Suplemento adicional de \$20 por pasajero/vía será aplicado para traslados nocturnos con vuelos llegando entre las 23:00 horas y 05:00 horas y saliendo entre las 02:00 horas y 08:00 horas.

EL PRECIO INCLUYE

- 8 noches de hospedaje en hoteles de categoría superior;
- 8 desayunos americanos;
- Transporte en autobús de lujo o minibús, dependiendo del número de participantes.
- Traslados de llegada y salida;
- Guía-acompañante en Español durante todo el programa;
- Las visitas en las ciudades de Boston, Niágara Falls, Washington, Filadelfia, y Nueva York narradas por el guía-acompañante o por un guía-local;
- Todas las visitas mencionadas en el itinerario, excepto cuando son mencionadas como visitas opcionales.

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.



Filadelfia

CIRCUITO JOYAS DE LA AMÉRICA DEL NORTE

NUEVA YORK • FILADELFIA • WASHINGTON D.C
• NIAGARA FALLS • TORONTO • OTTAWA
• MONTREAL • QUEBEC • BOSTON • NUEVA YORK

13 DÍAS / 12 NOCHES
DESDE \$ USD **2,753**

HOTELES DE CATEGORÍA SUPERIOR



1º Día | LLEGADA A NUEVA YORK

Bienvenidos a la ciudad de Nueva York! Traslado al hotel. Tiempo libre para explorar la ciudad. Disfrute de la excelente ubicación del hotel, a pocos pasos de la famosa Times Square.
Hospedaje: **Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York (o similar)**

2º Día | NUEVA YORK

Desayuno en el hotel. Visita panorámica para conocer mejor la ciudad de Nueva York. Visitaremos las zonas que rodean Central Park, Times Square, Soho, Pequeña Italia, Wall

Street, y otros importantes puntos turísticos de la ciudad. Notar que el paseo no incluye la entrada a la estatua de la libertad. Al terminar la visita de la ciudad podrá aprovechar la excelente ubicación del hotel para visitar uno de los prestigiosos restaurantes de Nueva York.
Hospedaje: **Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York, NY 10036 (o similar)**

3º Día | NUEVA YORK / FILADELFIA / WASHINGTON D.C

Desayuno americano (restaurante abre a las 7:00am). Los pasajeros tienen que estar listos en el lobby del hotel (con

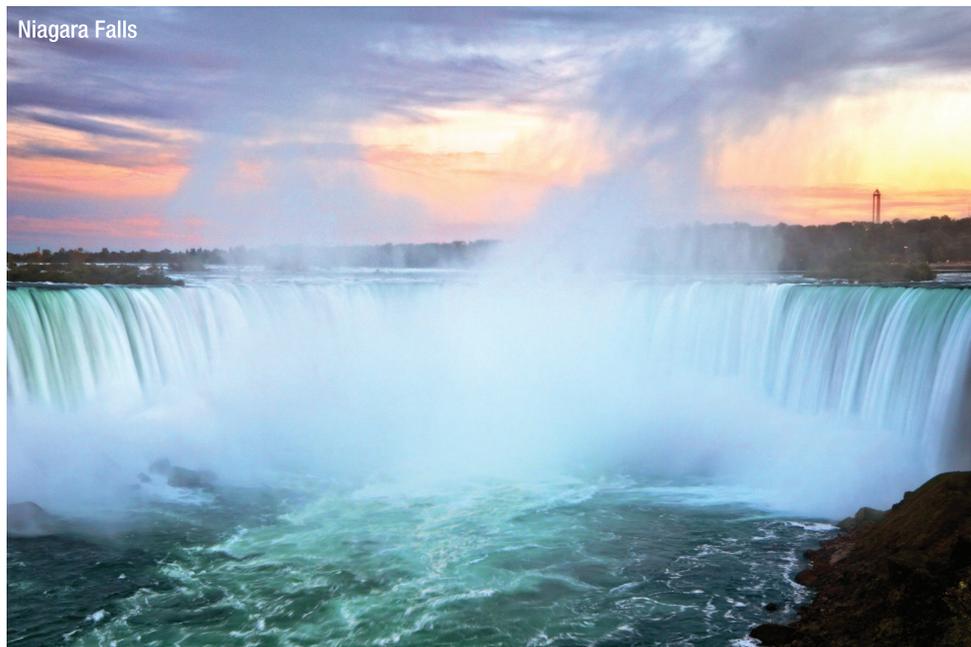
sus maletas y check out hecho) a las 7:30am. Salida hacia Filadelfia, pasando por los estados de Nueva Jersey, Pensilvania, Delaware y Maryland. Visita en Filadelfia, cuna de la independencia americana. Visita panorámica de la ciudad, destacando la Campana de la Libertad y el Palacio de la Independencia, donde en 1776 se elaboraron los documentos más importantes de la historia de los Estados Unidos. También se visitarán otros lugares de gran interés turístico. Tiempo para el almuerzo por su cuenta, y luego continúa el viaje con destino a Washington DC.
Hospedaje: **Courtyard Marriott Embassy Row - 1600 Rhode Island Av, NW (o similar)**

4º Día | WASHINGTON D.C

Desayuno americano. Visita panorámica con duración de 4 horas incluyendo paradas para fotos y pasando por la Casa Blanca, el Capitolio y los monumentos de Washington, Lincoln y Jefferson, y Memorial de Vietnam y Corea. Visita también al cementerio de Arlington, el más famoso cementerio militar estadounidense, donde se encuentra la tumba del soldado desconocido. También se visitarán otros lugares de gran interés turístico. Tarde libre para aprovechar y explorar la ciudad.
Hospedaje: **Courtyard Marriott Embassy Row - 1600 Rhode Island Av, NW (o similar)**

5º Día | WASHINGTON D.C / NIAGARA FALLS

Desayuno americano. Salida con destino a las Cataratas del Niágara, atravesando la región Holandesa del estado de Pensilvania y haciendo breves paradas para descansar y relajarse. Luego, llegada a las Cataratas del Niágara por la tarde. Al llegar al destino, los pasajeros tienen el resto de la tarde libre para explorar la ciudad. Los pasajeros con documentación de entrada a Canadá pueden atravesar, por su cuenta, las cataratas del lado Canadiense luego de recibir indicaciones del Guía respecto a las actividades disponibles.
Hospedaje: **Sheraton at the Falls - 300 3rd Street, Niagara Falls, NY (o similar)**





6º Día | NIAGARA FALLS / TORONTO

Desayuno Americano. El día Lunes todos los pasajeros ESTARAN EN EL LADO AMERICANO para visitar: Los rápidos del Niágara, el carro Aéreo-Español que se aprecia desde el Whirlpool State Park, pasaremos por la hidroeléctrica Robert Moses, continuando hacia el lago Ontario, desde donde se puede observar la silueta de la ciudad de Toronto, Luego regresamos de nuevo hacia las cataratas para verlas más cerca, tanto la Americana como la Canadiense (La Herradura), abordando el famoso barco Maid of the Mist. Luego seguimos hacia Toronto. Tour de la ciudad de Toronto incluyendo el ayuntamiento, la Plaza Nathan Phillips, la Avenida Universidad de Toronto, el Estadio Skydome, la Torre CN (NO se sube), la Calle Younge Street, Casa Loma y el centro comercial Eaton.

Hospedaje: **Novotel Toronto Centre - 45 The Esplanade (o similar)**

7º Día | TORONTO/ MIL ISLAS / OTTAWA

Desayuno Americano. Salida rumbo a Mil Islas donde se abordará un crucero que navega por el río San Lorenzo. Al desembarcar se continúa hacia Ottawa, donde conoceremos el Parlamento (NO ingreso), el distrito residencial, las embajadas y las mansiones del primer ministro y del Gobernador, finalizando con el Museo de la civilización (No hay ingreso).

Hospedaje: **Four Points Gatineau - 35 Rue Laurier / Gatineau (o similar)**

8º Día | OTTAWA / QUEBEC

Desayuno Americano. En Ottawa se asistirá al cambio de guardia frente al Parlamento (Julio y Agosto). A continuación se parte hacia Quebec conocida como la Joya de América. Visita a la ciudad de Quebec, en la que veremos las planicies de Abraham, los campos de Batalla el Abo Diamante, el Jardín de Juana de Arco, la Grande- Alle, el Parlamento de la Provincia de Quebec, la ciudad amurallada, la puerta de San Luis, la ciudadela, la Plaza de Armas y el hotel Chateau Frontenac, la Promenade de los Gobernadores, el hotel Ville, el Puerto Viejo y la Plaza Real. Hospedaje: **Four Points Quebec Resort - 7900 Rue du Marigot (o similar)**

9º Día | QUEBEC / MONTREAL

Desayuno Americano. Traslado en la mañana a la ciudad de Quebec y en la tarde partida rumbo a Montreal.

Hospedaje: **Holiday Inn Montreal Centre- 99 Avenue Viger O (o similar)**

10º Día | MONTREAL

Desayuno en el hotel. Visita a la Antigua Montreal, la Basílica de Notre-Dame (entrada no incluida), la ciudad subterránea, el Boulevard Saint-Laurent, las calles de Saint-Denis, Saint-Laurent, y Saint-Catherine, y el parque Mont Royal. Después de la visita, tiempo libre para conocer mejor la ciudad.

Hospedaje: **Holiday Inn Montreal Centre- 99 Avenue Viger O (o similar)**

11º Día | MONTREAL / BOSTON

Desayuno Americano. Salida rumbo a Boston. Visita al famoso Outlet de "Tangers", en New Hampshire con descuentos en ropa de marca como: Tommy Hilfiger, Ralph Lauren, Brooks Brothers y muchos más. Breves paradas para descanso. Llegada al hotel.

Hospedaje: **Marriott Quincy- 1000 Marriott Drive (o similar)**

12º Día | BOSTON/ NEW YORK

Desayuno americano. Visita panorámica para conocer mejor la histórica ciudad de Boston, visitando la Universidad de Harvard, la Iglesia de Trinity, Beacon Hill, Instituto Tecnológico de Massachusetts (M.I.T), Mercado Quincy, y el Parque Common. A continuación salida rumbo a New York, paradas para descanso.

Hospedaje: **Paramount Hotel - 235 West 46th Street, New York (o similar)**

13º Día | NEW YORK

Desayuno en el hotel, check – out a las 11am. Llega a su fin nuestro circuito. Traslado al aeropuerto y buen regreso!

SALIDAS PARA 2016:

TEMPORADA BAJA	
JULIO 6	AGOSTO 3, 17
TEMPORADA MEDIA	
MAYO 11	JUNIO 1, 15
JULIO 13, 20	
TEMPORADA ALTA	
SEPTIEMBRE 14	OCTUBRE 5

NOTAS:

- La hora de inicio de los paseos puede cambiar. En caso de algún cambio, la información será comunicada al pasajero con el nuevo horario;
- Es obligatorio tener visa para los Estados Unidos Y Canada;
- Suplemento adicional de \$20 por pasajero/vía será aplicado para traslados nocturnos con vuelos llegando entre las 23:00 horas y 05:00 horas y saliendo entre las 02:00 horas y 08:00 horas.

EL PRECIO INCLUYE

- 12 noches de hospedaje en hoteles de categoría superior;
- 12 desayunos americanos;
- Transporte en autobús de lujo o minibús, dependiendo del número de participantes;
- Traslados de llegada y salida;
- Guía-acompañante en Español durante todo el programa;
- Las visitas en las ciudades de Boston, Quebec, Montreal, Ottawa, Toronto, Niágara Falls, Washington, Filadelfia, y Nueva York narradas por el guía-acompañante o por un guía-local;
- Todas las visitas mencionadas en el itinerario, excepto cuando son mencionadas como visitas opcionales.

EL PRECIO NO INCLUYE:

- Los pasajes aéreos;
- Almuerzo o cena en cualquiera de los días;
- Admisiones a museos, edificios y monumentos que no están especificados con la palabra "incluido" al lado;
- En caso de fuerza mayor se podrá usar un hotel de la misma categoría.

PRECIOS POR PERSONA:

	Sencillo	Doble (1 cama)	Triple (2 camas)	Quad (2 camas)	Niño: 2 – 16 años
Temporada Baja	\$4,101	\$2,753	\$2,454	\$2,242	\$1,450
Temporada Media	\$4,401	\$2,902	\$2,520	\$2,288	\$1,450
Temporada Alta	\$5,082	\$3,243	\$2,781	\$2,487	\$1,450



Ottawa

ABREU TOURS INC

Tel. +1 407 233 1100

5750 Major Blvd. Suite 520 | Orlando, FL 32819 | USA

FIT'S: reservas@abreutours.com | **Groups:** groups@abreutours.com

Customer Service: bookingusa@abreutours.com



Número Gratuito
+1-800-332-1840

Atención en Español